聘僱外國特定專業人才工作許可申請書 (HSP-外國特定專業人才從事補習班技藝教師專用)

Foreign Special Professional Personnel Employment Work Permit Application

單位(雇主)名稱: Entity (Employer) Name						z印章: y Seal	¹		
		~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~	件資訊 Applica	ation Inf	formatio	n			
	LI 45								
工作類別	用. 短期補習班具專門知識或技術教師 類別 P. C					(單選 Choose One)			
Category Professional Knowledge or Skills for Short-term Supplementary Learning Centers				□ 新聘 New Hire □ 展延 Extension					
	term	Supplementary Lear	ining Centers				No		
		1 數位遊戲 Digital g	aamina	申請項目	<b>4</b>	原許可文號 permit No			
		1 數位遊戲 Digital { 2 電腦動畫動漫 Co	-	Applicati	on I	所解聘 Early Dis	missal		
工作項目		and animation	inputer grapines	Type		所解码 Earry Dis 許可文號 permit			
Job Item		3 體感科技 Sensory	technology			發 Re-issue	110		
		9 其他數位內容 Otl							
		力共他数位内存 Ou			許可文號 permit No □ 其他 Other:				
		繳費日	年	<u> </u>		郵局局號	T .	_	
<b>繳費</b> 資	詽	Payment date	(Y)	(M)	(D)	Branch code			
M 月 月 Applicatio		劃撥收據號碼(8 a		(D)	Branen code				
пррпешно	11 100								
1 4 4 12		Receipt No.(8 digits) or transaction No.(			鄉鎮(Town)/市(C				
本申請案			市(City)				(District)		
投遞地		7h (D 1)			Ŧ / A 11		•		
Applicat Return Ad		路(Rd.)	段(Sec.)	巷(Lane)	弄(Alle	ey) 號(No.)	樓(F.)		
Return Au	uress	街(St.)							
Please c	heck if						nd please fill out t	:he	
		業服務機構名稱:				(單位圖	立圖記 Chop)		
		nissioned private em	ployment services a	gency		單位	章 I		
3. 專業人		icense No. :						1	
	_	must sign personally	)				真 責 人 章	į	
4. 聯絡電話 Contact Tel:					į		i		
□土由淮4	安口区	<b>公親自取件者請打</b>	「	<b>人 広 仏 設</b> ロ	口去】.				
		·	_		. –		_		
Check f	or in-p	person document pi	ckup and attach	In-person	Document	Pickup Declarat	ion ]		
			用區 Documen	t Recen	tion Usa	Only			
收		<b>以入</b> 守	711 EE DOCUMEN	t <b>Kecep</b> 收	1011 036	Omy		_	
文				文					
章			號						

# 聘僱外國特定專業人才工作許可申請書 (HSP-外國特定專業人才從事補習班技藝教師專用)

#### Foreign Special Professional Personnel Employment Work Permit Application

雇主資訊 Employer Information							
單位名稱							
Entity Name							
單位統一編號			單	位章及負責人	、章 Seal	ls of E	ntity and Owner
Entity Tax ID No.				[		- ₁	
負責人				E E	位	章 I I	
Owner						-	
行業類別代碼		050 廿八切女坐					負責人章
Industry Category Code	859 其他教育業						
	姓名		電話		1	傳真	
	Name		Tel			Fax	
連絡人	姓名		電話		1	傳真	
Contact	Name		Tel			Fax	
	Email:				<b>,</b>		
本案聘僱之具體理由並言	说明聘僱:	外國人之正面效益(展	延案免失	真):			
Specific reasons for this l					hiring fo	oreigne	er (not necessary for
hiring extension):	C	1	•		Č	C	`
,							
補發切結(補發務必勾達	選) Affid	avit of Re-issuance (nec	cessary f	or Re-issue)			
□ 具切結書人因不慎遺失或毀損貴部核發之工作許可函,並申請補發,如有虛構事實或其他非法行為,願							
	<b>身法律上一切之责任。</b>						
I applied re-issuance due to accidently lost or damaged the work permit issued by the Ministry of Labor. If there							
		of laws, I shall bear leg		-	•		•

2

### 受聘僱外國人名冊 (HSP-外國特定專業人才從事補習班技藝教師專用)

### **Employed Foreign Worker Name List**

單位(雇主)名稱:				單位日	7章:	單 位	章 I I		
Entity (Employer) Name				Entity S	Seal				
	T								
C姓名 h Name	Surname Given name	性別 Gender		國籍(或地區) Nationality (or region )					
ii ivaiiic	SIV OIL MANIE	出生日期	Birthday	西元 (A.D.)	年 (Y)	月 (M)	日(D)		
C姓名 se Name		, ,	•	□ 博士 Ph.D □ 碩士 MA					
民號碼 oort No.			Highest Level of Education		□ 學士 BA □ 專科 Vocational □ 高中(含)以下 High School or less				
記話號碼 e number			電子郵件信箱 E-mail						
号僱期間 ent Period	起 From 年 (Y)	月 (M)	迄 To						
類代碼 ipation	239	工作內	工作內容 Job Description		□ 技術創作教學 Technical creation teaching □ 實際技術教學 Technical teaching				
」   薪資 ly Salary	新臺幣 NT\$	•	工作地址 Working Address						
				ertise					
					1 1				
	eet the requirement of Science & Technology expertise announced by Ministry of Science								
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·								
□ 教育領									
Meet the requirement of Culture & Arts expertise announced by Ministry of Culture									
單選									
						5資格)			
□ 建築設計領域(符合內政部公告全部資格)									
	*			ise aimounced b	y wiiiistry (	or the inter	101		
Meet th	he requirement o		ertise announced	d by Ministr	y of Nation	nal			
	Employer  Cycle A h Name  Cycle Name  Cyc	Surname  L姓名 th Name Given name  C姓名 see Name States	Employer ) Name    Lett   Surname   Lett   Gender   Lett   Lett	Employer ) Name  Surname  Guet A h Name  Given name  Base Base Base Base Base Base Base Base	Employer Name    Surname	Employer Name    Entity Seal	Employer) Name  Entity Seal    Amame		

3

		頁域(符合數位發展 he requirement of				stry of Digit	al Affairs.			
備註 Note		1	<u> </u>			<u>, , , , , , , , , , , , , , , , , , , </u>				
		名册(HSP-9 n Worker Nam		《人才從》	事補習班技藝教	(師專用)				
	皇主)名和 Employer				單位 Entity	『草:	單 位	章 I 章 I I I		
No.2										
英文姓名 English Name		Surname Given name	性別 Gender 出生日期	Birthday	國籍(회 Nationality( 西元(A.D.)		月 (M)	日 (D)		
中文姓名 Chinese Name 護照號碼 Passport No.			出生日期 Birthday  最高學歷  Highest Level of  Education		□ 博士 Ph.D □ 學士 BA	博士 Ph.D □ 碩士 MA				
	記話號碼 e number		電子郵件信箱 E-mail							
	导僱期間 ent Period	起 From 年 (Y)	<b>迄 To</b> 月(M) 日(D)~ 年(Y) 月(M)			日 (D)				
職業類別代碼 Occupation Category Code		239	工作內容 Job Description		□ 技術創作教學 Technical creation teaching □ 實際技術教學 Technical teaching					
	薪資 ly Salary	新臺幣 NT\$	工作地址 Working Address							
	具備:	外國特定專業人才	資格 Foreign	n specialis	t personnel with	special exp	ertise			
	□ 科技領域(符合科技部公告第點資格) Meet the requirement of Science & Technology expertise announced by Ministry of Science □ 經濟領域(符合經濟部公告第點資格) Meet the requirement of Economic expertise announced by Ministry of Economic Affairs									
	■ 教育領域(符合教育部公告第點資格) Meet the requirement of Education expertise announced by Ministry of Education  □ 文化、藝術領域(符合文化部公告第 點第 項資格)									
請單選 Choose One Meet the requirement of Culture & Arts expertise announced by Ministry of Culture の 配置 では、				of Culture						
one		刺域(符合教育司 he requirement of				y of Educati	ion			
	□ 金融領域(符合金管會公告第 <u>點資格</u> )  Meet the requirement of Financial expertise announced by Financial Supervisory Commission									
		頁域(符合法務部 he requirement of					 點資格)			
		建築設計領域(符合內政部公告全部資格) Meet all the requirement of Architecture expertise announced by Ministry of the Interior								

	國防領域(符合國防部公告第點資格) Meet the requirement of National Defense expertise announced by Ministry of National Defense
	] 數位領域(符合數位發展部公告第點資格) Meet the requirement of Digital expertise announced by Ministry of Digital Affairs.
備註 Note	

## 填表及書面送件須知 (HSP-外國特定專業人才從事補習班技藝教師專用)

#### **Guidance Notes**

	申請書 Application Form					
欄位 Field	填寫方式及說明 Guidance					
單位(雇主)名稱 Entity Name	請填寫公司中文全名。 Please enter full company name in Chinese.					
申請項目 Application Type	若係申請資料異動,請勾選「其他」,並填寫異動事由。 If you apply for changing information, please tick "other" and include the reason.					
繳費資訊	郵局收據編號 (8 碼) Receipt No.(8 digits)  10002660 104/06/11 12:01:22 003110 1A6 359779 (中人不打手續費 缴費日期 Payment date)  電腦記錄					
Application fee	交易序號 transaction No.       郵局局號 Branch code         郵政劃機儲金存款收據          收號 19058848          人 勞動部勞動力發展署聘僱許可收費專戶       (請以雇主名義自行填寫)     ### 194.07.01					
單位統一編號	請填寫公司之統一編號。					
Entity Tax ID No. 負責人 Owner	Please enter the company's tax ID No. 請填寫單位負責人(代表人)之國民身分證號或外僑居留證號。 Please enter the ID number or ARC number of the owner.					
	受聘僱外國人名册 Employed Foreign Worker Name List					
欄位 Field	填寫方式及說明 Guidance					
每月薪資 Monthly Salary	<ol> <li>應與聘僱契約書所載一致,並不得低於本部依「外國人從事就業服務法第四十六條第一項第一款至第六款工作資格及審查標準」第8條規定公告之數額。</li> <li>如係1個月以下之短期工作,請填寫本次聘期薪資給付總額。</li> <li>The payment amount should be consistent to the contract, which shall not be less than the amount announced by the Ministry of Labor according to article 8 of Qualifications and Criteria Standards for foreigners undertaking the jobs specified under Article 46.1.1 to 46.1.6 of the Employment Service Act.</li> <li>Employment less than one month, please enter the total payment amount.</li> </ol>					
工作地址 Working Address	請填寫外國人在臺主要之工作地點,該地址應與短期補習班設立登記地址相同。 Please enter the main working address in Taiwan. The address should match the registered address of the short-term supplementary learning center.					

具備外國特定專	請至「外國專業人才延攬及僱用法資訊專頁」查詢各部會公告資格。						
業人才資格	To check the requirement announced by Ministrys, look it up at the website of "Act for the						
Foreign specialist	Recruitment and Employment of Foreign Professionals"						
personnel with							
special expertise	網址(website): <a href="https://foreigntalentact.ndc.gov.tw">https://foreigntalentact.ndc.gov.tw</a>						
	其他注意事項 Others						
申請方式 Methods of application	<ol> <li>網路傳輸方式申請:應使用「外國專業人員工作許可申辦網」線上申辦方式辦理。</li> <li>經勞動部同意採書面送件方式申請:         <ol> <li>(1)由專人送至機關收件櫃台辦理。</li> <li>(2)利用掛號郵寄申請,郵寄地址:100臺北市中正區中華路一段 39號 10樓,收件人註明:勞動力發展署(申請聘僱外國專業人員)收。</li> <li>(3)相關申請書表可至「外國人在臺工作服務網」&gt;「申請表件」下載,或至機關收件櫃台索取。</li> </ol> </li> <li>3.可親自辦理或委託私立就業服務機構辦理。</li> <li>1. Application via internet: Please use the on-line application function in Work Permit Application Webpage for Foreign Professional, the address: <a href="https://ezwp.wda.gov.tw/">https://ezwp.wda.gov.tw/</a>.</li> <li>2. Application via written correspondences:</li></ol>						
申辦作業時間 Application processing time	<ol> <li>網路傳輸方式申請:若資料齊全,且雇主及外國人均符合所訂定的資格及條件,自本部系統收件次日起7個工作日。</li> <li>書面送件方式申請:若資料齊全,且雇主及外國人均符合所訂定的資格及條件,自本部收受案件次日起12個工作日。</li> <li>Application submitted online         7working days (counting from the next day when the application has been received), given that all the documents are complete and both the employer and employee have met the criteria.     </li> <li>Application submitted in person         12 working days (counting from the next day when the application has been received), given that all the documents are complete and both the employer and employee have met the criteria     </li> </ol>						
審查費繳交 Examination fee payment	(新聘及展延每案新臺幣 500 元;補發每案新臺幣 100 元)  1. 利用郵政劃撥。劃撥戶名:勞動部勞動力發展署聘僱許可收費專戶,劃撥帳號:19058848  2. 至機關收件櫃台現場繳交。 (New hire and Extension NT \$500 per case; Re-issue NT \$100 per case)  1. Via postal remittance, Account name: Work Permit Account of Workforce Development Agency, Account No.: 19058848).  2. Payment to the Reception Counter.						
應備文件 Documents required	1. 請至「外國人在臺工作服務網」>「外國專業人才延攬及僱用法」查詢。 2. 書面送件所附相關資料係為影本者,應加註「與正本相符」之文字,並加蓋申請單位及負責人印章。 1. Look it up at the website of EZ Work Taiwan > Foreign Professionals to Work in Taiwan. 2. If you apply for the use of written submittals, information and certification documents are						

	copies, they should be marked with the words: "same as originals" and stamped with the seal			
	of applicant entity and owner.			
	1. 如要親自取件,須填具「親自領件聲明書」並指派專人至機關收件櫃台送件申請。			
	2. 於案件核准後,請憑收件(親取)回條並黏貼取件人身分證(護照或居留證)正、反面影			
親自取件	本親自領取,倘於指定期限內未親自領取者機關將以掛號寄出。			
In-person	1. If you wishes to pick-up documents in-person, "In-person Document Pick-up Declaration"			
Document	must be filled-out, and you should submit application to the agency Reception Counter.			
Pickup	2. After application approval, a copy of ID (passport or ARC) and pick-up documents in-person			
	with a receipt slip shall be attached. If documents have not been picked-up within the specified			
	time limit, agency will mail out documents via registered mail.			
申辦進度查詢	請至「外國人在臺工作服務網」>「申請進度查詢」進行查詢。			
Application status	You can check the status at the website of EZ Work Taiwan > Application Status.			
	1. 勞動部勞動力發展署 Workforce Development Agency, MOL			
	https://www.wda.gov.tw			
	2. 外國人在臺工作服務網 EZ Work Taiwan			
機關網站與聯繫	https://ezworktaiwan.wda.gov.tw			
Officail Websites	3.外國專業人員工作許可申辦網 Work Permit Application Webpage for Foreign Professional			
& Contact	https://ezwp.wda.gov.tw			
	4. 諮詢電話 Support Hotline: (02) 89956000			
	5. 機關收件櫃台:臺北市中正區中華路一段 39 號 10 樓			
	Reception Counter: No.39 Zhonghua Rd., Sec. 1, 10 Fl., Zhongzheng District, Taipei City			